



# La Mesa-Spring Valley School District SCHOOL VOLUNTEER APPLICATION

Information provided on this form is confidential and will be used only for school purposes.

DATE \_\_\_\_\_ SCHOOL **NORTHMONT ELEMENTARY - 2022-23**

FULL NAME \_\_\_\_\_  
First Middle Last Relationship to Student

STUDENT NAME \_\_\_\_\_ GRADE \_\_\_\_\_  
First Middle Last

ADDRESS \_\_\_\_\_  
Street Address City, State, Zip Code

DATE OF BIRTH    /    /    HOME PHONE \_\_\_\_\_ WORK PHONE \_\_\_\_\_  
Mo/ Day/ Yr

DRIVER'S LICENSE / STATE OR MILITARY PHOTO I.D. # \_\_\_\_\_

VOLUNTEER EXPERIENCE \_\_\_\_\_

### INDIVIDUALS TO CONTACT IN CASE OF AN EMERGENCY

1. \_\_\_\_\_  
Name Address Phone

2. \_\_\_\_\_  
Name Address Phone

- Do you have any criminal charges pending against you?  YES\*\*  NO
- Have you ever been convicted of a felony?  YES\*\*  NO
- Have you ever been convicted of a sex or drug-related offense or crime of violence?  YES\*\*  NO
- Are you required to register as a sex offender under Penal Code 290.95?  YES\*\*  NO

**\*\* If you answered YES to any of the above, attach a written explanation for each YES answer.**

*"I understand that the district may research my personal and professional background. I give my permission to have my personal and professional references researched and hold the district and any individuals providing the district with information harmless. I also understand that I may have a criminal history check run by law enforcement if I serve as a volunteer. It is possible that as a volunteer I may have more than occasional or infrequent contact with students. Under Penal Code 290.95 I am required to disclose to school officials if I am a registered sex offender. My failure to disclose this fact could result in my arrest, prosecution, and likely fine and imprisonment. By placing my name below, I declare under penalty of perjury that I am not a registered sex offender; that I have never been convicted for sex or drug related offenses or for crimes of violence; and there are no criminal charges pending against me. I agree to abide by the District's Volunteer Code of Conduct and further understand that while on campus as a volunteer I am covered by the District's Workman's Compensation Insurance."*

Volunteer's Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Processed by \_\_\_\_\_  
School Staff Member



La Mesa-Spring Valley School District  
**VOLUNTEER CODE OF CONDUCT**

*As a volunteer, I agree to abide by the following code of volunteer conduct:*

1. I agree to never be alone with any student(s).
2. Immediately upon arrival, I will sign in at the school office or the designated sign-in station.
3. I will wear volunteer identification at all times when volunteering.
4. I will use only adult bathroom facilities.
5. I will not solicit outside contact with students.
6. I will exchange home directory information only with parental and administrative approval and only if it is required as part of my role as a volunteer. I agree not to exchange telephone numbers, home address, e-mail addresses or other home directory information with students for any other purpose.
7. I will maintain confidentiality outside of school and will share any concerns that I may have with teachers and school administrators.
8. I agree to not transport students.
9. I will not disclose, use, or disseminate student photographs or personal information about students, self, or others.
10. I agree not to post, transmit, publish, or display harmful or inappropriate matter that is threatening, obscene, disruptive or sexually explicit or that could be construed as any form of harassment.
11. I agree only to do what is in the best personal and educational interest of every child with whom I come into contact.

***I agree to follow the District Volunteer Code of Conduct at all times or cease student volunteering immediately.***

---

Signature of School District Volunteer

---

Date



# La Mesa-Spring Valley School District SOLICITUD PARA SER VOLUNTARIO EN LA ESCUELA

La información en esta solicitud es confidencial y se utilizará exclusivamente para el propósito escolar.

FECHA \_\_\_\_\_ ESCUELA **NORTHMONT ELEMENTARY 2022-23**

NOMBRE COMPLETO \_\_\_\_\_  
Nombre de pila                      Segundo nombre                      Apellidos                      Parentesco al alumno

NOMBRE DE ALUMNO \_\_\_\_\_ GRADO \_\_\_\_\_  
Nombre de pila                      Segundo nombre                      Apellidos

DOMICILIO \_\_\_\_\_  
Calle    Ciudad, Estado, Zona Postal

FECHA DE NACIMIENTO \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ TELÉFONO DOMICILIO \_\_\_\_\_ TELÉFONO TRABAJO \_\_\_\_\_  
Mes / Día / Año

LICENCIA DE CONDUCIR VIGENTE / CUALQUIER I.D. VIGENTE DEL GOBIERNO DE LOS EE.UU. CON FECHA DE NACIMIENTO \_\_\_\_\_

EXPERIENCIA COMO VOLUNTARIO \_\_\_\_\_

NOMBRES DE DOS PERSONAS A QUIENES CONTACTAR EN CASO DE UNA EMERGENCIA

1. \_\_\_\_\_  
Nombre                                      Dirección                                      Teléfono

2. \_\_\_\_\_  
Nombre                                      Dirección                                      Teléfono

- ¿Tiene Ud. algún cargo/acusaciones penales pendientes en su contra?                       SÍ \*\*  NO
- ¿Ha sido Ud. condenado por un delito mayor?     SÍ \*\*  NO
- ¿Ha sido Ud. condenado por un delito relacionado con las drogas o agresión, sexual o un delito violento?     SÍ \*\*  NO
- ¿Está Ud. obligado a registrarse como delincuente sexual bajo el Código Penal 290.95?     SÍ \*\*  NO

**\*\* Si contestó "SÍ" en cualquiera de las preguntas susodichas, incluya una explicación por escrito para cada respuesta que haya contestado "SÍ".**

*"Entiendo que el distrito puede verificar mis antecedentes personales y profesionales. Autorizo la verificación de mis referencias personales y profesionales e indemnizo y libero de responsabilidad al distrito y a cualquier persona que provea información al distrito. Asimismo entiendo que si sirvo de voluntario, es posible que la policía investigue mis antecedentes penales. Es posible que, como voluntario, yo tenga contacto con los alumnos más que ocasional o infrecuentemente. Bajo el Código Penal 290.95, estoy obligado a revelar a las autoridades escolares si estoy registrado por delincuente sexual. Mi incumplimiento de revelar este hecho puede resultar en mi detención, enjuiciamiento, y probablemente mi encarcelamiento. Al firmar este formulario, declaro bajo pena de perjurio no ser un registrado delincuente sexual; que nunca he sido condenado por un delito relacionado a las drogas o por delitos de violencia y; que no existe ningún cargo ni acusaciones penales pendientes en mi contra. Acepto acatar con el Código de Conducta de los Voluntarios del Distrito, y asimismo entiendo que mientras estoy dentro del recinto escolar como voluntario, me cubrirá el Seguro de Compensación al Trabajador del Distrito.*

Firma del voluntario \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Tramitado por \_\_\_\_\_  
Empleado del personal escolar



# CÓDIGO DE CONDUCTA DE VOLUNTARIOS

**Como voluntario, acepto cumplir el siguiente código de conducta de voluntarios:**

1. Acepto nunca estar solo con ningún alumno(s).
2. Inmediatamente al llegar a la escuela, me registraré (por firmar) en la dirección de la escuela o en el sitio designado para registrarse.
3. Llevaré o mostraré un gafete de identificación para voluntarios siempre y cuando la escuela lo requiera.
4. Solamente utilizaré los baños designados para los adultos.
5. No solicitaré contacto con los alumnos afuera de la escuela.
6. Intercambiaré información de la guía telefónica de la escuela solamente con la autorización de los padres de familia y la administración escolar, y solamente si es requerido como parte de mi cargo de voluntario. Acepto no intercambiar números de teléfono, domicilios, domicilios de correos electrónicos, ni ninguna otra información personal con los alumnos por ningún motivo.
7. Mantendré la confidencialidad afuera de la escuela y compartiré cualquier inquietud que tenga con los maestros y administradores de la escuela.
8. Acepto no transportar a ningún alumno.
9. No revelaré, utilizaré, distribuiré, ni divulgaré fotografías o información personal de los alumnos, de mí mismo, o de otras personas.
10. Acepto no enviar, poner, transmitir, publicar, ni exhibir materiales ofensivos ni inadecuados que sean amenazadores, obscenos, perjudiciales ni sexualmente explícitos, ni materiales que puedan ser interpretados como cualquier forma de acoso.
11. Acepto hacer solamente lo que mejor beneficia personalmente y educativamente a cada niño con quien yo tenga contacto.

***Acepto cumplir con el Código de Conducta de Voluntarios del Distrito en todo momento o inmediatamente suspenderé mi cargo de voluntario.***

\_\_\_\_\_  
Firma del voluntario del distrito escolar

\_\_\_\_\_  
Fecha